

2007. július 10., kedd

- tekintettel a Jogi Bizottságnak a javasolt jogalapról szóló véleményére,
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. és 35. cikkére,
  - tekintettel a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság jelentésére (A6-0154/2007),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
  2. felhívja a Bizottságot, hogy forduljon ismét a Parlamenthez, ha lényegesen módosítani kívánja a javaslatot, vagy annak helyébe másik szöveget kíván léptetni;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

### P6\_TC1-COD(2006)0145

#### Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2007. július 10-én került elfogadásra az élelmiszer-adalékanyagokról szóló 2008/.../EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára || ,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

a szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) A biztonságos és egészséges élelmiszerek szabad mozgása lényeges eleme a belső piacnak és jelentős mértékben hozzájárul az állampolgárok egészségéhez és jó közérzetéhez, valamint szociális és gazdasági érdekeikhez.
- (2) A Közösség politikájának érvényesítése során gondoskodni kell az emberi élet és egészség magas szintű védelméről.
- (3) Ez a rendelet az élelmiszerekben engedélyezett *élelmiszer-adalékanyagokról* szóló korábbi irányelvek és határozatok helyébe lép, hogy átfogó és racionalizált eljárásokkal biztosítsuk a belső piac hatékony működését, valamint az emberi egészség és a **környezet, valamint a fogyasztók – ideértve a bizonyos anyagokkal szemben érzékeny fogyasztók – érdekeinek** magas szintű védelmét.
- (4) Ez a rendelet összehangolja az élelmiszer-adalékanyagok élelmiszerekben való használatát a Közösségben. Ide tartozik a különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1989. március 3-i 89/398/EGK tanácsi irányelvben <sup>(3)</sup> szereplő élelmiszerekben használt élelmiszer-adalékanyagok használata, valamint a húsok állat-egészségügyi jelöléséhez és a tojások díszítéséhez és bélyegzéséhez használt élelmiszer-színezékek használata. Összehangolja továbbá az élelmiszer-adalékanyagok használatát az élelmiszer-adalékanyagokban és az élelmiszeripari enzimekben, biztosítva ezzel biztonságosságukat és megkönnyítve tárolásukat és használatukat. Ez utóbbi kategóriát még nem szabályozták közösségi szinten.

<sup>(1)</sup> HL C 168., 2007.7.20., 34. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2007. július 10-i álláspontja.

<sup>(3)</sup> HL L 186., 1989.6.30., 27. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

## 2007. július 10., kedd

- (5) Az élelmiszer-adalékanyagok olyan anyagok, amelyeket nem fogyasztanak önmagukban élelmiszerként, de technológiai okokból, szándékosan adják az élelmiszerhez, például tartósítási célokra. Nem minősülnek azonban élelmiszer-adalékanyagnak azok az anyagok, amelyeket zamat és/vagy íz hozzáadása érdekében használnak. Nem tartoznak továbbá e rendelet hatálya alá az élelmiszerek minősülő, technológiai célra használható anyagok, például a színezéshez vagy élelmiszeripari enzimekhez használt nátrium-klorid vagy sáfrány. Végül az élelmiszeripari enzimekre az [élelmiszeripari enzimekről szóló] 2008/.../EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> vonatkozik, amely kizárja e rendelet alkalmazását.
- (6) Ez a rendelet nem vonatkozik azokra az anyagokra, amelyeket önmagukban nem fogyasztanak élelmiszerként, de szándékosan használnak az élelmiszerek feldolgozásában, és amelyek csak maradékanyagként maradnak meg a végső élelmiszerben, és nem járnak technológiai hatással a végtermékre (feldolgozási segédanyagok).
- (7) Az élelmiszer-adalékanyagok jóváhagyására és használatára csak akkor van lehetőség, ha teljesítik az e rendeletben megállapított kritériumokat. Az élelmiszer-adalékanyagoknak biztonságosnak kell lenniük, használatukra technológiai igénynek kell mutatkozni, nem vezethetik félre a fogyasztót és előnnyel kell járniuk a fogyasztó számára. **A fogyasztók félrevezetése többek között a következőket foglalja magában: a felhasznált összetevők minőségével, a termék vagy a gyártási folyamat természetességével, a termék tápértékével, valamint gyümölcs- és zöldségtartalmával kapcsolatos kérdések.**
- (8) Az élelmiszer-adalékanyagoknak mindenkor meg kell felelniük a jóváhagyott előírásoknak. A leírásnak tartalmaznia kell az élelmiszer-adalékanyag megfelelő azonosításához szükséges információkat, beleértve az eredetet és a tisztasági kritériumokat. Az élelmiszerekben használható édesítőszerre különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1995. július 5-i 95/31/EK bizottsági irányelvben<sup>(2)</sup>, az élelmiszerekben használható színezékek különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1995. július 26-i 95/45/EK bizottsági irányelvben<sup>(3)</sup> és a színezékeken és édesítőszeren kívüli egyéb élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó különleges tisztasági követelmények megállapításáról szóló, 1996. december 2-i 96/77/EK bizottsági irányelvben<sup>(4)</sup> szereplő élelmiszer-adalékanyagokhoz korábban kidolgozott előírások addig maradnak érvényben, amíg a megfelelő adalékanyagok be nem kerülnek e rendelet mellékleteibe. Az ilyen adalékanyagokra vonatkozó előírásokat akkor rendeletben kell megfogalmazni. Az előírásoknak közvetlenül kell kapcsolódniuk az e rendelet mellékleteiben szereplő közösségi listákon lévő adalékanyagokhoz. Figyelembe véve azonban az előírások összetett jellegét a világosság érdekében, nem épülhetnek be a közösségi listákba, hanem egy vagy több önálló rendeletben kell megjeleníteniük.
- (9) Bizonyos engedélyezett borászati gyakorlatok és eljárások esetében lehetőség van egyes élelmiszer-adalékanyagok speciális célú használatára. Az ilyen élelmiszer-adalékanyagok használatának meg kell felelnie e rendeletnek és a vonatkozó közösségi jogszabályokban megállapított különös rendelkezéseknek.
- (10) Az egységesség biztosítása érdekében az élelmiszer-adalékanyagok kockázatértékelését és jóváhagyását **az elővigyázatosság elvének, valamint [az élelmiszer-adalékanyagokra, az élelmiszeripari enzimekre és az élelmiszer-aromaanyagokra vonatkozó egységes engedélyezési eljárás létrehozásáról szóló] 2008/.../EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>(1)</sup> megállapított eljárásnak megfelelően kell elvégezni.**
- (11) Az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(5)</sup> értelmében a közegészségügyet valószínűleg befolyásoló ügyekben konzultálni kell az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósággal (a továbbiakban: a Hatóság).

(1) HL L ...

(2) HL L 178., 1995.7.28., 1. o. A legutóbb a 2006/128/EK irányelvvel (HL L 346., 2006.12.9., 6. o.) módosított irányelv.

(3) HL L 226., 1995.9.22., 1. o. A legutóbb a 2006/33/EK irányelvvel (HL L 82., 2006.3.21., 10. o.) módosított irányelv.

(4) HL L 339., 1996.12.30., 1. o. A legutóbb a 2006/129/EK irányelvvel (HL L 346., 2006.12.9., 15. o.) módosított irányelv.

(5) HL L 31., 2002.2.1., 1. o. A legutóbb az 2006/575/EK bizottsági rendelettel (HL L 100., 2006.4.8., 3. o.) módosított rendelet.

2007. július 10., kedd

- (12) A géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> hatálya alá tartozó élelmiszer-adalékanyagokat az e rendelet **szerint is és az említett rendelet szerint is** engedélyeztetni kell az említett rendelet szerint.
- (13) Az e rendelet szerint jóváhagyott, a Hatóság kockázatértékelésében vagy a megállapított előírásokban szereplőktől jelentősen különböző gyártási módszerekkel vagy alapanyagokkal készülő élelmiszer-adalékanyagot be kell nyújtani a Hatósághoz az előírásokat szem előtt tartó értékelésre. Jelentősen különböző gyártási módszernek vagy alapanyagoknak számít például a növényből való kivonás helyett mikroorganizmust használó erjesztés, vagy az eredeti mikroorganizmus géntechnológiai módosítása.
- (14) Az élelmiszer-adalékanyagokat folyamatos megfigyelés alatt kell tartani, és amikor csak szükséges, azokat a változó felhasználási feltételek és az új tudományos ismeretek figyelembevételével újra kell értékelni. **A már kiadott engedélyek felülvizsgálatára külön értékelő programokat kell elfogadni.**
- (15) Azok a tagállamok, amelyek a területükön hagyományosnak minősülő és ott gyártott élelmiszerekben tiltják bizonyos adalékanyagok használatát, fenntarthatják e tilalmat. Továbbá egyes termékek – mint például a „Feta” vagy a „Salame cacciatore” – tekintetében ez a rendelet nem érinti a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 2006/510/EK tanácsi rendelet<sup>(2)</sup> és a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről szóló, 2006. március 20-i 2006/509/EK tanácsi rendelet<sup>(3)</sup> szerinti, bizonyos megnevezések használatára vonatkozó szigorúbb szabályokat.
- (16) Az élelmiszer-adalékanyagokra az élelmiszerek címkézésére, kiszerezésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben<sup>(4)</sup>, illetve – adott esetben – az 1829/2003/EK rendeletben és a géntechnológiával módosított szervezetek nyomonkövethetőségéről és címkézéséről, és a géntechnológiával módosított szervezetekből előállított élelmiszer- és takarmánytermékek nyomonkövethetőségéről szóló, 2003. szeptember 22-i 1830/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>(5)</sup> előírt általános címkézési kötelezettségek vonatkoznak. Ezenkívül ebbe a rendeletbe be kell építeni a gyártónak vagy a végfogyasztónak élelmiszer-adalékanyagként eladott termékek címkézésével kapcsolatos különös rendelkezéseket.
- (17) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal<sup>(6)</sup> összhangban kell elfogadni.
- (18) **A Bizottságot különösen fel kell hatalmazni az e rendeletben meghatározandó közösségi élelmiszer-adalék-lista frissítésére és módosítására. Mivel ezek olyan általános hatályú intézkedések, amelyek e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására, törlésére vagy új elemekkel történő kiegészítésére irányulnak, ezért azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében foglalt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.**
- (19) Az élelmiszeripari enzimekre vonatkozó közösségi jogszabályok arányos és hatékony továbbfejlesztésének és naprakésszé tételének érdekében adatgyűjtésre, valamint a tagállamok közötti információ-megosztásra és munka-összehangolásra van szükség. E célból a határozathozatali eljárás megkönnyítésére hasznos lehet egyedi kérdésekkel foglalkozó tanulmányokat végezni. Helyénvaló, ha a Közösség a költségvetési eljárása keretében finanszírozhatja ezeket a tanulmányokat. Az ilyen intézkedések finanszírozása a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 882/2004/EK rendelet<sup>(7)</sup> hatálya alá tartozik, és következésképpen a fenti intézkedések jogalapját a 882/2004/EK rendelet képezi.

(1) HL L 268., 2003.10.18., 1. o. Az 2006/1981/EK bizottsági rendelettel (HL L 368., 2006.12.23., 99. o.) módosított rendelet.

(2) HL L 93., 2006.3.31., 12. o. Az 2006/1791/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

(3) HL L 93., 2006.3.31., 1. o.

(4) HL L 109., 2000.5.6., 29. o. A legutóbb a 2006/142/EK bizottsági irányelvvel (HL L 368., 2006.12.23., 110. o.) módosított irányelv.

(5) HL L 268., 2003.10.18., 24. o.

(6) HL L 184., 1999.7.17., 23. o. A 2006/512/EK határozattal (HL L 200., 2006.7.22., 11. o.) módosított határozat.

(7) HL L 165., 2004.4.30., 1. o. Az 2006/1791/EK rendelettel módosított rendelet.

## 2007. július 10., kedd

- (20) A tagállamoknak a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban hivatalos ellenőrzéseket kell végezniük e rendelet betartatásának elősegítésére.
- (21) Mivel a tervezett célkitűzést, azaz az élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó közösségi szabályok megállapítását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért azok az egységes piac és a magas szítú fogyasztóvédelem miatt jobban megvalósíthatók közösségi szinten, a Közösség intézkedéseket fogadhat el a Szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvének megfelelően. Az arányosság elvének megfelelően, melyet ugyancsak az 5. cikk állapít meg, ez a rendelet nem lépi túl az említett célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.
- (22) E rendelet elfogadását követően a Bizottság az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság segítségével felülvizsgálja a meglévő engedélyeket **a jelen rendeletben rögzített engedélyezési feltételek alapján**. A Közösségben továbbra is engedélyezett élelmiszer-adalékanyagokat át kell vezetni az e rendelet II. és III. mellékletében található közösségi listákba. [Az élelmiszer-adalékanyagokra, az élelmiszeripari enzimekre és az élelmiszer-aromaanyagokra vonatkozó egységes engedélyezési eljárás létrehozásáról] szóló 2007/.../EK rendeletnek megfelelően e rendelet III. mellékletét ki kell egészíteni az élelmiszer-adalékanyagokban és enzimekben használt élelmiszer-adalékanyagokkal és használati feltételeikkel. Megfelelő átmeneti időszak biztosítása érdekében a III. melléklet rendelkezéseit – az élelmiszer-adalékanyagok hordozóira vonatkozó rendelkezések kivételével – [2011.01.01.]-jéig nem kell alkalmazni.
- (23) A felülvizsgálat eredményének sérelme nélkül a Bizottság az e rendelet elfogadását követő egy éven belül értékelési programot hoz létre, hogy a Hatóság újraértékelhesse a Közösségben már jóváhagyott élelmiszer-adalékanyagok biztonságosságát. A programban meg kell határozni a jóváhagyott élelmiszer-adalékanyagok vizsgálatának alapját képező igényeket és prioritási sorrendet.
- (24) E rendelet hatályaon kívül helyezi az alábbi jogi aktusokat, és azok helyébe lép: Az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben történő felhasználásra engedélyezett színezőanyagokra vonatkozó tagállami előírások közelítéséről szóló, 62/2645/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup>, az élelmiszerekben használható emulgeálószer, stabilizátorok, sűrítőanyagok és zselésítőanyagok különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1978. július 25-i 78/663/EGK tanácsi irányelv<sup>(2)</sup>, az élelmiszerekben használható antioxidánsok különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1978. július 25-i 78/664/EGK tanácsi irányelv<sup>(3)</sup>, az élelmiszerekben használt bizonyos adalékanyagok tisztasági követelményeknek való megfelelésének ellenőrzésére vonatkozó közösségi vizsgálati módszerek megállapításáról szóló, 1981. július 28-i 81/712/EGK első bizottsági irányelv<sup>(4)</sup>, az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben felhasználásra engedélyezett élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/107/EGK tanácsi irányelv<sup>(5)</sup>, az élelmiszerekben felhasználandó édesítőszerkekről szóló, 1994. június 30-i 94/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(6)</sup>, az élelmiszerekben felhasználandó színezékekről szóló, 1994. június 30-i 94/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(7)</sup>, a színezékek és édesítőszeren kívüli egyéb élelmiszer-adalékanyagokról szóló, 1995. február 20-i 95/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(8)</sup>, valamint az egyes adalékanyagok meghatározott élelmiszerek gyártásánál való felhasználását tiltó nemzeti jog fenntartásáról szóló, 1996. december 19-i 292/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat<sup>(9)</sup> és az E 425 konjak élelmiszer-adalékanyagot tartalmazó zselés cukorkák forgalomba hozatalának és behozatalának felfüggesztéséről szóló, 2002. március 27-i 2002/247/EK bizottsági határozat<sup>(10)</sup>. A fenti jogi aktusok egyes rendelkezései azonban az átmeneti időszakban hatályban maradnak, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre az e rendelet mellékletében szereplő közösségi listák elkészítéséhez,

(1) HL L 115., 1962.11.11., 2645/62. o. A legutóbb a 95/45/EK irányelvvel (HL L 226., 1995.9.22., 1. o.) módosított irányelv.

(2) HL L 223., 1978.8.14., 7. o. A legutóbb a 92/4/EGK bizottsági irányelvvel (HL L 55., 1992.2.29., 96. o.) módosított irányelv.

(3) HL L 223., 1978.8.14., 30. o. A legutóbb a 96/77/EK irányelvvel módosított irányelv.

(4) HL L 257., 1981.9.10., 1. o.

(5) HL L 40., 1989.2.11., 27. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

(6) HL L 237., 1994.9.10., 3. o. A legutóbb a 2006/52/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 204. 2006.7.26., 10. o.) módosított irányelv.

(7) HL L 237., 1994.9.10., 13. o. Az 1882/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

(8) HL L 61., 1995.3.18., 3. o. A legutóbb a 2006/52/EK irányelvvel módosított irányelv.

(9) HL L 48., 1997.2.19., 13. o.

(10) HL L 84., 2002.3.28., 69. o.

2007. július 10., kedd

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**I. fejezet****Tárgyhatály és fogalommeghatározások**

## 1. cikk

## Tárgy

Ez a rendelet megállapítja az élelmiszerekben használt élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó szabályokat a belső piac hatékony működésének és az emberi egészség és a fogyasztók, **valamint a környezet** magas szintű védelmének érdekében.

Ennek érdekében e rendelet az alábbiakat tartalmazza:

- a) A jóváhagyott élelmiszer-adalékanyagok közösségi listái;
- b) az élelmiszer-adalékanyagok használati feltételei élelmiszerekben, **beleértve [az élelmiszeripari enzimekről] szóló 2007/.../EK rendeletben említett élelmiszer-adalékanyagokat és élelmiszeripari enzimeket, valamint beleértve [az élelmiszer-aromaanyagokról és ízesítő tulajdonságokkal rendelkező, egyes élelmiszer-adalékanyagokról] szóló 2007/.../EK rendeletben említett élelmiszer-aromaanyagokat;**
- c) az élelmiszer-adalékanyagként árusított anyagok címkézésének szabályai.

## 2. cikk

## Hatály

- (1) Ezt a rendeletet az élelmiszer-adalékanyagokra kell alkalmazni.
- (2) Ez a rendelet nem alkalmazandó az alábbi anyagokra, kivéve, ha azokat élelmiszer-adalékanyagként használják:
  - a) feldolgozási segédanyagok;
  - b) a növény-egészségügyre vonatkozó közösségi szabályokkal összhangban a növények és a növényi termékek védelmére használt anyagok, **a tartósítóanyagokként használt, betakarítás utáni növényvédő szerek kivételével;**
  - c) az élelmiszerhez tápanyagként adott anyagok;
  - d) az emberi fogyasztásra szánt víz feldolgozásához használt, a 98/83/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> hatálya alá tartozó anyagok;
  - e) **az élelmiszer-előállítás során használt mikroorganizmusok által termelt kultúrák, amelyek alkalmasak élelmiszer-adalékanyagok előállítására, de amelyeket nem kifejezetten azok előállítására használnak.**
- (3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az [élelmiszeripari enzimekről szóló] .../2007/EK rendelet hatálya alá tartozó élelmiszeripari enzimekre.
- (4) Ez a rendelet az élelmiszer-adalékanyagok alábbiak szerinti használatára vonatkozó különös közösségi szabályok sérelme nélkül alkalmazandó:
  - a) konkrét élelmiszerekben;
  - b) az e rendeletben nem szabályozott célokra.
- (5) Szükség esetén a 28. cikk (3) bekezdésében említett **ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági** eljárással dönthető el, hogy egy bizonyos anyag e rendelet hatálya alá tartozik-e.
- (6) **Nem hozható forgalomba és/vagy nem forgalmazható az az élelmiszer-adalékanyag és/vagy az ilyen élelmiszer-adalékanyagot tartalmazó élelmiszer, ha az élelmiszer-adalékanyag felhasználása nem felel meg e rendelet követelményeinek.**

<sup>(1)</sup> HL L 330., 1998.12.5., 32. o. Az 1882/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

2007. július 10., kedd

3. cikk

Fogalommeghatározások

(1) E határozat alkalmazásában a 178/2002/EK rendeletben és az 1829/2003/EK rendeletben megállapított fogalmakat kell alkalmazni.

(2) Alkalmazni kell továbbá az alábbi meghatározásokat:

a) „élelmiszer-adalékanyag”: olyan anyag, amelyet – tekintet nélkül arra, hogy van-e tápértéke vagy sem – élelmiszerként önmagában általában nem fogyasztanak és nem használnak élelmiszerek jellemző összetevőjeként, továbbá amelynek az élelmiszer gyártása, feldolgozása, elkészítése, kezelése, csomagolása, szállítása vagy tárolása során az élelmiszerhez technológiai célból történő szándékos hozzáadása azt eredményezi vagy ésszerűen értékelve azt eredményezheti, hogy önmaga vagy származékai közvetlenül vagy közvetve az élelmiszer összetevőjévé válnak;

az alábbiak **■** nem minősülnek élelmiszer-adalékanyagoknak:

- i. az édesítőszerként **használt monoszacharidok, diszacharidok vagy oligoszacharidok és az azokat tartalmazó élelmiszerek**;
- ii. szárított vagy koncentrált élelmiszerek, beleértve az összetett élelmiszerek gyártása során hozzáadott aromás anyagokat, mivel ezek másodlagos színező hatásuk mellett az ízt, az aromát vagy a tápértéket javító tulajdonságokkal, **valamint járulékos technológiai hatással** is rendelkeznek;
- iii. a fedő- vagy bevonóanyagokban használt anyagok, amelyek nem részei az élelmiszernek és amelyek nem szánnak az élelmiszerekkel egyidejű fogyasztásra;
- iv. pektintartalmú termékek, amelyeket szárított almatörköly vagy citrusfélék héjának származékából, illetve ezek keverékeiből savas oldást követően nátrium- vagy káliumsókkal részlegesen semlegesítenek („oldható pektin”);
- v. rágógumi-alapok;
- vi. fehér vagy sárga dextrin, pörkölt vagy dextrinált keményítő, savasan vagy alkalikusan módosított keményítő, szintelenített keményítő, fizikailag módosított és amilolitikus enzimekkel kezelt keményítő;
- vii. ammónium-klorid;
- viii. vérplazma, **vérfehérjék**, étkezési zselatin, fehérje-hidrolizátumok és sóik, tejfehérje és glutén;
- ix. aminosavak és sóik, a glutaminsav, a glicin, a cisztein és a cisztin és sói kivételével, amelyeknek nincs technológiai funkciójuk;
- x. kazeinátok és kazein;
- xi. inulin;

b) „feldolgozási segédanyag”: olyan anyag, amely/amelyet:

- i. önmagában nem fogyasztanak élelmiszerként;
- ii. technológiai célból szándékosan használnak a nyersanyagok, az élelmiszerek vagy összetevőik feldolgozásához a kezelés vagy a feldolgozás során; és
- iii. az anyag vagy származékai maradványainak szándékolatlan, de technikailag elkerülhetetlen jelenlétét eredményezheti a végtermékben, feltéve, hogy e maradványok nem jelentenek egészségügyi kockázatot és nem járnak technológiai hatással a végtermékre;

c) „funkcionális osztály”: az I. mellékletben megállapított kategóriák valamelyike, az élelmiszer-adalékanyag az élelmiszerben betöltött technológiai funkciója alapján;

d) „feldolgozatlan élelmiszer”: olyan élelmiszer, amely semmiféle, az eredeti állapotát lényegesen megváltoztató kezelésen nem ment keresztül; a következők nem minősülnek lényeges változást okozó eljárásnak: válogatás, darabolás, csontozás, darálás, bőrtelenítés, hámozás, hántolás, aprítás, tisztítás, gyorsfagyasztás, fagyasztás, hűtés, őrlés, kifejtés, csomagolás, kicsomagolás;

2007. július 10., kedd

- e) „hozzáadott cukrot nem tartalmazó élelmiszer”: az alábbiakat nem tartalmazó élelmiszer:
- i. hozzáadott monoszacharidok **vagy** diszacharidok **■**; vagy
  - ii. édesítőszerként *használt*, monoszacharidokat **vagy** diszacharidokat **■** tartalmazó élelmiszerek;
- f) „csökkentett energiatartalmú élelmiszer”: az eredeti élelmiszerhez vagy egy hasonló termékhez képest legalább 30%-kal csökkentett energiaértékű élelmiszer;
- g) „asztali édesítőszer”: engedélyezett édesítőszerből készült készítmény, amely egyéb élelmiszer-adalékanyagokat és/vagy élelmiszer-összetevőket tartalmazhat, és **cukrokat helyettesítő terméként** kívánják eladni a végfogyasztónak;
- h) „csökkentett cukortartalmú élelmiszer”: olyan élelmiszer, amelyben a monoszacharid vagy diszacharid tartalom összesen legalább 30%-kal csökkentett egy hasonló termékhez képest;**
- i) „quantum satis”: azt jelenti, hogy nincs meghatározva a maximális mérték. Az adalékanyagokat azonban a jó gyártási gyakorlatnak megfelelően, a kívánt hatás eléréséhez szükséges mennyiségben kell alkalmazni, és azzal a feltétellel, hogy használata nem vezeti félre a fogyasztót.**

## II. fejezet

### Ajóváhagyott élelmiszer-adalékanyagok közösségi listái

#### 4. cikk

##### Az élelmiszer-adalékanyagok közösségi listái

- (1) Csak a II. mellékletben található közösségi listán szereplő élelmiszer-adalékanyagok hozhatók forgalomba és használhatók élelmiszerekben, beleértve a 89/398/EGK irányelv hatálya alá tartozó, különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszereket.
- (2) Csak a III. mellékletben található közösségi listán szereplő élelmiszer-adalékanyagok használhatók élelmiszer-adalékanyagokban és élelmiszeripari enzimekben.
- (3) Az élelmiszer-adalékanyagok II. mellékletben szereplő listája azon élelmiszerkategóriák alapján készül, amelyekhez az anyagok hozzáadhatók.
- (4) Az élelmiszer-adalékanyagok III. mellékletben szereplő listája az élelmiszer-adalékanyagok és élelmiszeripari enzimek azon kategóriái alapján készül, amelyekhez az anyagok hozzáadhatók.
- (5) Az élelmiszer-adalékanyagok mindig megfelelnek a 12. cikkben említett előírásoknak.

#### 5. cikk

##### Az élelmiszer-adalékanyagok közösségi listákba történő felvételének és használatának általános feltételei

- (1) Az élelmiszer-adalékanyag csak akkor kerülhet a II. és III. mellékletben szereplő közösségi listára, ha teljesíti az alábbi feltételeket:
  - a) a javasolt használati mértékben a rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok alapján nem jelent biztonsági kockázatot a fogyasztó egészségére;
  - b) **a fogyasztói előnyök szempontjából** ésszerű technológiai igény van rá, amely más gazdasági és technológiai eszközökkel nem teljesíthető;
  - c) használata nem vezeti félre a fogyasztót;
  - d) **A rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok szerint életciklusa egyetlen szakaszában sem hat károsan a környezetre.**

2007. július 10., kedd

- (2) Az élelmiszer-adalékanyag csak akkor kerülhet fel a II. és III. mellékletben található listára, ha előnyökkel jár a fogyasztóra nézve; ennek érdekében az alábbi célok valamelyikét kell szolgálnia:
- a) az élelmiszer tápértékének megőrzése;
  - b) a különleges táplálkozási igényű fogyasztói csoportok számára előállított élelmiszerekhez szükséges összetevők vagy alkotórészek biztosítása;
  - c) az élelmiszer eltarthatóságának vagy stabilitásának növelése vagy érzékszervi tulajdonságainak javítása, feltéve, hogy az élelmiszer jellege, állaga vagy minősége nem változik a fogyasztót félrevezető módon. **A fogyasztók félrevezetése többek között a frissességgel és a felhasznált összetevők minőségével, a termék természetességével, valamint a gyümölcs- és zöldségtartalmával kapcsolatos kérdésekre vonatkozik;**
  - d) az élelmiszer gyártásának, feldolgozásának, előkészítésének, kezelésének, csomagolásának, szállításának vagy tárolásának elősegítése, feltéve, hogy az adalékanyagot nem a hibás nyersanyagok felhasználásából vagy a nemkívánatos (vagy akár nem higiénikus) módszerek alkalmazásából származó hatások leplezésére használják fel a fent említett tevékenységek bármelyikének során;
- (3) A (2) bekezdés a) pontjától eltérve az élelmiszer tápértékét csökkentő élelmiszer-adalékanyag felkerülhet a II. mellékletben található közösségi listára, amennyiben:
- a) az élelmiszer nem egy átlagos étrend jelentős alkotóeleme; vagy
  - b) az élelmiszere a különleges táplálkozási igényű fogyasztói csoportok élelmiszereinek előállításához van szükség.

(4) **Az olyan védett ismeretek és információk kivételével, amelyek bizalmas kezelése célszerű, az élelmiszer-adalékanyag jóváhagyása kifejezetten és átláthatóan az (1)–(3) bekezdésben megállapított kritériumokkal kapcsolatos vizsgálatokra hivatkozik, továbbá kifejti a végleges határozat alapját.**

## 6. cikk

### Az édesítőszerekre vonatkozó speciális feltételek

Az élelmiszer-adalékanyag akkor kerülhet fel a II. mellékletben található közösségi lista funkcionális osztályú édesítőszeri közé, ha az 5. cikk (2) bekezdésében megállapított célok mellett az alábbi célok valamelyikét is szolgálja:

- a) a cukrot helyettesíti a csökkentett energiatartalmú élelmiszerek, a nem kariogén élelmiszerek, **a csökkentett cukortartalmú élelmiszerek** és a hozzáadott cukor nélkül készült élelmiszerek előállításakor;

■

- b) a 89/398/EKG irányelv 1. cikke (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott, különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerek előállítása.

## 7. cikk

### A színezékekre vonatkozó speciális feltételek

Az élelmiszer-adalékanyag akkor kerülhet fel a II. mellékletben található közösségi lista funkcionális osztályú színezékei közé, ha az 5. cikk (2) bekezdésében megállapított célok mellett az alábbi célok valamelyikét is szolgálja:

- a) visszaállítja az élelmiszerek eredeti megjelenését, amelyek színét a feldolgozás, a tárolás, a csomagolás és a forgalmazás oly módon változtatta meg, hogy azok látványának vonzereje csökkenhetett;
- b) tetszetősebbé teszi az élelmiszerek megjelenését;
- c) szint ad az egyébként szintelen élelmiszereknek.

2007. július 10., kedd

**Ugyanakkor az élelmiszer-adalékanyag alkalmazása nem történhet olyan félrevezető módon, amiből a fogyasztó olyan összetevők jelenlétére következtethetne, amelyek a termékben valójában nincsenek jelen.**

## 8. cikk

## Az élelmiszer-adalékanyagok funkcionális osztályai

(1) Az élelmiszer-adalékanyagok elsődleges technológiai funkciójuk alapján kerülnek be az I. melléklet funkcionális osztályainak valamelyikébe.

Az élelmiszer-adalékanyag egyik funkcionális osztályba sorolása nem zárja ki, hogy több funkcióra is használják.

(2) Szükség esetén, ha a tudományos vagy technológiai fejlődés úgy kívánja, az I. melléklet a 28. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően további funkcionális osztályokkal egészülhet ki.

## 9. cikk

## Az élelmiszer-adalékanyagok közösségi listáinak tartalma

(1) Az 5., 6. és 7. cikkben megállapított feltételeket teljesítő élelmiszer-adalékanyag a [az élelmiszer-adalékanyagok, az élelmiszeripari enzimek és az élelmiszer-aromaanyagok egységes engedélyezési eljárásának létrehozásáról szóló] 2007/.../EK rendeletben megállapított eljárásnak megfelelően felkerülhet:

a) az e rendelet II. mellékletében található közösségi listára; és/vagy

b) az e rendelet III. mellékletében található közösségi listára.

(2) Az élelmiszer-adalékanyag a következők feltüntetésével kerül fel a II. és III. mellékletben található közösségi listákra:

a) az élelmiszer-adalékanyag neve, **az adalékanyag-csoport** és E-száma (ha van ilyen);

b) azok az élelmiszerek **és/vagy élelmiszer-adalékanyagok és/vagy élelmiszeripari enzimek és/vagy élelmiszer-aromaanyagok**, amelyekhez az élelmiszer-adalékanyag hozzáadható;

c) az élelmiszer-adalékanyag felhasználási feltételei;

d) vannak-e érvényben korlátozások az élelmiszer-adalékanyag közvetlenül a fogyasztóknak történő értékesítésével kapcsolatban (adott esetben);

**e) a többi élelmiszer-adalékanyag, amely nem használható az élelmiszer-adalékanyaggal együtt.**

(3) A II. és III. mellékletben található közösségi listákat [az élelmiszer-adalékanyagokra, az élelmiszeripari enzimekre és az élelmiszer-aromaanyagokra vonatkozó egységes engedélyezési eljárás létrehozásáról szóló], 2007/.../EK rendeletben említett eljárásnak megfelelően módosítják.

## 10. cikk

## Az élelmiszer-adalékanyagok használatának mértéke

(1) A 9. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett használati feltételek megállapításakor:

a) a használat mértékét a kívánt hatás eléréséhez szükséges legkisebb mértékben állapítják meg;

b) a mérték figyelembe veszi:

i. az élelmiszer-adalékanyag esetében meghatározott megengedhető napi bevétel vagy az annak megfelelő becslést, valamint az összes forrásból származó valószínű napi bevitelét;

ii. amennyiben az élelmiszer-adalékanyagot a különleges fogyasztói csoportok által fogyasztott élelmiszerekben használják, a csoportok fogyasztóinak valószínű napi bevitelét.

2007. július 10., kedd

(2) **Amennyiben engedélyezik nanotechnológia alkalmazását, úgy e célra külön határértékeket kell megállapítani az (1) bekezdés a) pontjával összhangban.**

(3) Adott esetben nem kell meghatározni az élelmiszer-adalékanyag maximális mértékét (quantum satis). Ebben az esetben az élelmiszer-adalékanyagot **a 3. cikk (2) bekezdésének i) pontjában szereplő fogalom meghatározással összhangban** kell alkalmazni.

(4) Az élelmiszer-adalékanyagok – **beleértve adott esetben a hígított állapotot** – II. mellékletben megállapított maximális használati mértéke – ha csak másképp nem jelzik – a felhasználási javaslatnak megfelelően elkészített, fogyasztásra kész élelmiszerekre vonatkozik.

(5) A színezékek II. mellékletben megállapított maximális használati mértéke – ha csak másképp nem jelzik – a színezésre használt készítmény által tartalmazott színezőanyag mennyiségére vonatkozik.

#### 11. cikk

Az 1829/2003/EK rendelet hatálya alá tartozó élelmiszer-adalékanyagok

**A genetikailag módosított szervezetekből (GMOk) azokkal vagy azok által előállított vagy az 1829/2003/EK rendelet hatálya alá tartozó és az e rendelet II. és III. mellékletének közösségi listájában még nem fellelhető élelmiszer-adalékanyag csak akkor kerülhet fel ezekre a listákra e rendelet szerint, ha az 1829/2003/EK 7. cikkének megfelelően engedélyezték. Azokat egyértelműen fel kell címkézni, feltüntetve a „GMO-kkal előállított” vagy „GMO-kból előállított” szavakat a név vagy az E-szám mellett.**

#### 12. cikk

Az élelmiszer-adalékanyagok előírásai

Az élelmiszer-adalékanyagok eredetre, tisztasági kritériumokra és bármely más szükséges információra vonatkozó előírásait akkor kell elfogadni – [az élelmiszer-adalékanyagokra, az élelmiszeripari enzimekre és az élelmiszer-aromaanyagokra vonatkozó egységes engedélyezési eljárás létrehozásáról szóló], 2007/.../EK rendeletben említett eljárásnak megfelelően –, amikor az élelmiszer-adalékanyag először kerül fel a II. és III. mellékletben található közösségi listákra.

### III. fejezet

#### Az élelmiszer-adalékanyagok használata élelmiszerekben

#### 13. cikk

Az élelmiszer-adalékanyagok használata a feldolgozatlan élelmiszerekben

Az élelmiszer-adalékanyagok csak akkor használhatók feldolgozatlan élelmiszerekben, ha arról a II. melléklet kifejezetten rendelkezik.

#### 14. cikk

A színezékek és édesítőszer használata a csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt élelmiszerekben

A színezékek és édesítőszer csak akkor használhatók a csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt, 89/398/EGK irányelv szerinti élelmiszerekben – beleértve a csecsemők és kisgyermek speciális gyógyászati célokra szánt diétás élelmiszereit is –, ha arról e rendelet II. melléklete kifejezetten rendelkezik.

2007. július 10., kedd

## 15. cikk

## Színezékek használata jelölés céljából

A friss hús Közösségen belüli kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló, 64/433/EGK irányelvnek a friss hús előállítására és forgalomba hozatalára való kiterjesztése céljából történő módosításáról és egységes szerkezetbe foglalásáról szóló, 1991. július 29-i 91/497/EGK tanácsi irányelvben<sup>(1)</sup> meghatározott állat-egészségügyi jelölésre, a húskészítmények esetében szükséges egyéb jelölésre, valamint a tojásra vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló, 2006/1028/EGK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak meghatározásáról szóló, 2007. május 23-i 2007/557/EK bizottsági rendeletben<sup>(2)</sup> meghatározott díszítő színezésére vagy bélyegzésére csak az e rendelet II. mellékletében felsorolt élelmiszerszínezékek használhatók.

## 16. cikk

## Az átvitel elve

- (1) Az alábbiak tartalmazhatnak élelmiszer-adalékanyagot:
- a II. mellékletben említettektől eltérő összetett élelmiszerek, amennyiben az élelmiszer-adalékanyag engedélyezett az összetett élelmiszer valamelyik összetevőjében;
  - élelmiszer-adalékanyagot, élelmiszeripari enzimet vagy** aromaanyagot tartalmazó élelmiszer, amennyiben az élelmiszer-adalékanyag:
    - e rendeletnek megfelelően engedélyezett az **élelmiszer-adalékanyagban, élelmiszeripari enzimben vagy** aromaanyagban;
    - az **élelmiszer-adalékanyagon, élelmiszeripari enzimen vagy** aromaanyagon keresztül, átvittel került az élelmiszerbe;
    - nem rendelkezik technológiai funkcióval a végső élelmiszerben;
  - kizárólag összetett élelmiszer előállításához használt élelmiszer, feltéve, hogy az összetett élelmiszer megfelel ennek a rendeletnek.
- (2) E cikk (1) bekezdése nem vonatkozik a 89/398/EGK irányelvben említett anyatej-helyettesítő tápszerekre, feldolgozott gabona alapú élelmiszerekre, bébiételekre és a csecsemők és kisgyermek specielis gyógyászati célokra szánt diétás élelmiszereire, kivéve, ha erről kifejezetten rendelkeznek.
- (3) Amennyiben az aromaanyagban, élelmiszer-adalékanyagban vagy élelmiszeripari enzimben lévő élelmiszer-adalékanyagot élelmiszerhez adják és az élelmiszerben technológiai funkcióval rendelkezik, nem a hozzáadott aromaanyag, élelmiszer-adalékanyag vagy élelmiszeripari enzim, hanem az élelmiszer adalékanyagának minősül.
- (4) Az (1) bekezdés sérelme nélkül az intenzív édesítőszer felhasználható a hozzáadott cukor nélküli készült összetett élelmiszerekben, a csökkentett energiatartalmú összetett élelmiszerekben, az alacsony kalóriatartalmú étrendhez szánt összetett diétás élelmiszerekben és a hosszan eltartható összetett élelmiszerekben, feltéve, hogy az intenzív édesítőszer engedélyezett az összetett élelmiszer valamelyik összetevőjében.

## 17. cikk

## Az értelmezéssel kapcsolatos döntések

Szükség esetén, a 28. cikk (3) **bekezdésében** említett **ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági** eljárásnak megfelelően dönthető el, hogy:

- egy bizonyos élelmiszer a II. mellékletben említett élelmiszerkategóriába tartozik-e; vagy
- az ezen irányelv II. és III. mellékleteiben „quantum satis” alapján engedélyezett élelmiszer-adalékanyagot a 10. cikk (3) **bekezdésében** említett kritériumoknak megfelelően használják-e.

## 18. cikk

## Hagyományos élelmiszerek

A IV. mellékletben felsorolt tagállamok fenntarthatják az élelmiszer-adalékanyagok egyes kategóriáinak használatára vonatkozó tilalmat a területükön gyártott, a mellékletben felsorolt hagyományos élelmiszerek esetében.

<sup>(1)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 69. o. A 806/2003/EK tanácsi rendelettel (HL L 122. 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 132., 2007.5.24., 5. o.

2007. július 10., kedd

#### IV. fejezet

#### Címkézés

##### 1. SZAKASZ

A nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagok címkézése

##### 19. cikk

A nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagok címkézése

A nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagok – akár egyesével, akár egymással és/vagy a 2000/13/EK irányelv 6. cikkének (4) bekezdése szerinti összetevőkkel kombinálva értékesítik – csak akkor hozhatók forgalomba, ha a csomagoláson vagy tárolóeszközön jól látható, könnyen olvasható és letörölhetetlen formában feltüntetik az e rendelet 20–23. cikkében előírt információkat.

##### 20. cikk

Az élelmiszer-adalékanyagok azonosításával kapcsolatos információs követelmények

(1) Ha a nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagokat egyesével vagy egymással kombinálva értékesítik, a csomagoláson vagy tárolóeszközön az alábbi információkat kell feltüntetni az élelmiszer-adalékanyaggal kapcsolatban:

- a) a nevét és az e rendeletben megállapított E-számát; vagy
- b) az a) pontban említett név és/vagy E-szám hiányában az élelmiszer-adalékanyag ismertetését, megfelelő pontossággal ahhoz, hogy megkülönböztethető legyen azoktól a termékektől, amelyekkel összekeverhető.

(2) Ha az élelmiszer-adalékanyagokat egymással kombinálva értékesítik, az (1) bekezdésben előírt információkat minden egyes élelmiszer-adalékanyaggal kapcsolatban fel kell tüntetni, a termék teljes tömegéhez viszonyított tömegük százalékos arányának csökkenő sorrendjében.

##### 21. cikk

Információs követelmények abban az esetben, ha az élelmiszer-adalékanyagokba egyéb anyagokat vagy élelmiszer-összetevőket építenek be

Amennyiben a tárolás, az értékesítés, a szabványosítás, a hígítás vagy az oldódás céljából más anyagokat vagy élelmiszer-összetevőket – az élelmiszer-adalékanyagok kivételével – építenek be a nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagba, az élelmiszer-adalékanyag csomagolásán, tárolóeszközén vagy kísérő dokumentumain fel kell tüntetni a 20. cikkben előírt információkat és az alkotóelemek nevét, a termék teljes tömegéhez viszonyított tömegük százalékos arányának csökkenő sorrendjében.

##### 22. cikk

Információs követelmények abban az esetben, ha az élelmiszer-adalékanyagokat más élelmiszer-összetevőkkel kombinálják

Amennyiben a nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagot más élelmiszer-összetevőkkel kombinálják, az élelmiszer-adalékanyag csomagolásán vagy tárolóeszközén fel kell tüntetni az összes alkotóelemet, a termék teljes tömegéhez viszonyított tömegük százalékos arányának csökkenő sorrendjében.

##### 23. cikk

Az élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó általános információs követelmények

(1) A nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyag csomagolásán vagy tárolóeszközén az alábbi információkat kell feltüntetni:

- a) az „élelmiszerben használható” vagy az „élelmiszerben korlátozottan használható” felirat, vagy a szándékolt élelmiszeripari használat pontosabb leírása;
- b) szükség esetén a tárolás és a felhasználás különleges feltételei;

2007. július 10., kedd

- c) a felhasználási utasítások, ha ezek elhagyása nem biztosítaná az adalékanyag megfelelő felhasználását;
- d) az árutételt vagy a szállítmányt azonosító jelzés;
- e) a gyártó, a csomagoló vagy az értékesítő neve vagy cégneve és címe;
- f) amennyiben az élelmiszer-adalékanyag valamely alkotóelemére mennyiségi korlátozás vonatkozik, az összetevő százalékos jelenléte az élelmiszer-adalékanyagban vagy elegendő információ az élelmiszer-adalékanyag összetételéről ahhoz, hogy a vevő biztosíthassa a mennyiségi korlátozásnak való megfelelést; amennyiben ugyanaz a mennyiségi korlátozás vonatkozik az önmagukban vagy kombináltan használt összetevők egy csoportjára, akkor az együttes százalékarány egyetlen számmal is megadható; a mennyiségi korlátozást számszerűen vagy a quantum satis elv alapján kell kifejezni;
- g) a nettó mennyiség;
- h) adott esetben az e rendelet 20., 21. és 22. cikkében említett és a 2000/13/EK irányelv IIIa. mellékletében felsorolt élelmiszer-adalékanyagokkal és egyéb anyagokkal kapcsolatos információ az élelmiszerekben lévő összetevők feltüntetése tekintetében;
- i) **a minimális minőségmegőrzési idő.**

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően az (1) bekezdés c)–f), h) és i) pontjában előírt információkat csak a szállítmányra vonatkozó azon dokumentumokban kell feltüntetni, amelyeket áruszállításkor vagy azelőtt kell átadni, feltéve hogy az „élelmiszerek előállítására, és nem kiskereskedelmi forgalmazásra” megjelölés a kérdéses termék csomagolásának vagy tárolóeszközének jól látható részén szerepel.

**(3) A 19–22. cikkben szereplő címkézési és információs követelményektől, valamint e cikk (1) bekezdésétől eltérve az ömlesztett szállítások esetében valamennyi információ azokon a kísérődokmányokon is feltüntethető, amelyeket áruszállításkor vagy azelőtt kell átadni.**

## 2. SZAKASZ

A végfogyasztónak értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagok címkézése

### 24. cikk

A végfogyasztónak értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagok címkézése

(1) A 2000/13/EK irányelv sérelme nélkül a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagok csak akkor hozhatók forgalomba, ha a csomagoláson jól látható, könnyen olvasható és letörölhetetlen formában feltüntetik az alábbi információkat

- a) az élelmiszer-adalékanyag neve; a név az adott élelmiszer-adalékanyagra alkalmazandó közösségi rendelkezésekben megállapított névből és az E-számból épül fel;
- b) a 20., 21. és 22. cikkben, valamint a 23. cikk (1) bekezdésének a)–e), g) és h) pontjában előírt információk.

(2) Az asztali édesítőszer értékesítési leírásának tartalmaznia kell a „... alapú asztali édesítőszer” jelölést, amelyben meg kell határozni az édesítőszer összeállításához használt édesítőszer(ek) nevét.

(3) A polioloikat és/vagy aszpartámot és/vagy aszpartám-aceszulfámsót tartalmazó asztali édesítőszer címkézésén a következő figyelmeztető feliratnak kell szerepelnie:

- a) polioloik: „nagyobb mennyiségű fogyasztása hashajtó hatású”;
- b) aszpartám/aszpartám-aceszulfámsó: „fenil-alaninforrást tartalmaz”.

**(4) Az azo-színezékeket tartalmazó élelmiszer-adalékanyagok címkézésén a következő figyelmeztető feliratnak kell szerepelnie: „az azo-színezékek allergiás reakciókat válthatnak ki”.**

2007. július 10., kedd

### 3. SZAKASZ

Egyéb címkézési követelmények

#### 25. cikk

Egyéb címkézési követelmények

(1) A 19.-24. cikk rendelkezései nem érintik a tömegre és a mértékekre vagy a veszélyes anyagok és készítmények kiszerezésére, osztályozására, csomagolására, címkézésére vagy szállítására vonatkozó részletesebb vagy átfogóbb törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket.

(2) A 19.-24. cikkben előírt információkat a vásárlók számára könnyen érthető nyelven kell megadni.

Saját területén a forgalmazás szerinti tagállam a Szerződésnek megfelelően előírhatja, hogy a címkén szereplő információkat egy vagy több, a tagállam által kiválasztott hivatalos nyelven tüntessék fel. E bekezdés első és második albekezdése nem zárja ki a címkén szereplő információk több nyelven történő feltüntetését.

## V. fejezet

### Eljárási rendelkezések és végrehajtás

#### 26. cikk

Tájékoztatási kötelezettség

(1) Az élelmiszer-adalékanyag előállítója vagy felhasználója haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot minden olyan új tudományos vagy műszaki információról, amely érintheti az élelmiszer-adalékanyag biztonsági vizsgálatát.

(2) Az élelmiszer-adalékanyag előállítója vagy felhasználója a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújt az élelmiszer-adalékanyag tényleges felhasználásáról.

#### 27. cikk

Az élelmiszer-adalékanyag bevitelének ellenőrzése

(1) A tagállamok **kockázaton alapuló megközelítéssel működő** ellenőrző rendszereket tartanak fenn az élelmiszer-adalékanyagok fogyasztásának és használatának felmérésére, és minden évben jelentést tesznek a Bizottságnak és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (a továbbiakban: a *hatóság*).

(2) A *hatósággal* való konzultációt követően a 28. cikk **(3) bekezdésében** említett **ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági** eljárásnak megfelelően **kell kidolgozni** a Közösségben használt élelmiszer-adalékanyagok étkezési bevitelével kapcsolatos információk tagállamok által történő gyűjtésének közös módszertanát.

#### 28. cikk

A bizottság

(1) A Bizottság munkáját az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság (a továbbiakban: a bizottság) segíti.

(2) Erre a bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, a határozat 8. cikkében foglalt rendelkezések figyelembevételével.

2007. július 10., kedd

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

(3) *Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.*

||

## 29. cikk

Az összehangolt politikák közösségi finanszírozása

Az e rendeletből eredő intézkedések finanszírozásának jogalapja a 882/2004/EK rendelet 66. cikke (1) bekezdésének c) pontja

## VI. fejezet

## Átmeneti és záró rendelkezések

## 30. cikk

Az élelmiszer-adalékanyagok közösségi listáinak létrehozása

(1) Az e rendelet hatálybalépése előtt, a 94/35/EK, a 94/36/EK és a 95/2/EK irányelv szerint engedélyezett élelmiszer-adalékanyagok és használati feltételeik bekerülnek e rendelet II. mellékletébe, miután a **28. cikk (3) bekezdésében** említett **ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági** eljárásnak megfelelően felülvizsgálták az e rendelet 5., 6. és 7. cikkének való megfelelésüket. A felülvizsgálatnak nem része a Hatóság által végzett új kockázatértékelés. A felülvizsgálatot [...]ig kell elvégezni.

(2) Az élelmiszer-adalékanyagokban a 95/2/EK irányelv V. mellékletében engedélyezett hordozóként engedélyezett élelmiszer-adalékanyagok és használati feltételeik bekerülnek e rendelet III. mellékletének 1. részébe, miután a **28. cikk (3) bekezdésében** említett **ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági** eljárásnak megfelelően felülvizsgálták az e rendelet 5. cikkének való megfelelésüket. A felülvizsgálatnak nem része a Hatóság által végzett új kockázatértékelés. A felülvizsgálatot [...]ig kell elvégezni.

(3) Az e cikk (1) és (2) bekezdésének hatálya alá tartozó élelmiszer-adalékanyagok előírásait [az élelmiszer-adalékanyagokra, az élelmiszeripari enzimekre és az élelmiszer-aromaanyagokra vonatkozó egységes engedélyezési eljárás létrehozásáról szóló] 2007/.../EK rendeletnek megfelelően akkor kell elfogadni, amikor az élelmiszer-adalékanyagok e bekezdéseknek megfelelően bekerülnek a mellékletekbe.

(4) A megfelelő átmeneti intézkedéseket a 28. cikk (3) **bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági** eljárásnak megfelelően lehet elfogadni.

## 31. cikk

A jóváhagyott élelmiszer-adalékanyagok újraértékelése

(1) Az e rendelet hatálybalépésének **időpontjában forgalomban lévő olyan** élelmiszer-adalékanyagok tekintetében, **amelyeket még nem vizsgáltak felül és amelyek az élelmiszerügyi tudományos bizottságtól vagy a Hatóságtól pozitív véleményt kaptak**, a Hatóság új kockázatértékelést végez. **Ezek az adalékanyagok az új kockázatértékelés Hatóság általi elvégzéséig forgalmazhatók.**

(2) **A Hatóságnak az e rendelet hatálybalépése előtt jóváhagyott valamennyi élelmiszer-adalékanyagra vonatkozó kockázatértékelése a – bizottság által segített – Bizottság által elvégzendő felülvizsgálat részét képezi. A felülvizsgálat az e rendeletben rögzített engedélyezési feltételek, valamint egy fogyasztás- és kockázatelemzés alapján történik.**

2007. július 10., kedd

A Közösségben továbbra is engedélyezett valamennyi élelmiszer-adalékanyagot át kell vezetni a II. és III. mellékletben található közösségi listákra. Az [élelmiszer-adalékanyagokra, az élelmiszeripari enzimekre és az élelmiszer-aromaanyagokra vonatkozó egységes engedélyezési eljárás létrehozásáról] szóló 2007/.../EK rendeletnek megfelelően a III. mellékletet ki kell egészíteni az élelmiszer-adalékanyagokban és enzimekben használt élelmiszer-adalékanyagokkal és használati feltételeikkel. A megfelelő átmeneti időszak biztosítása érdekében a III. melléklet rendelkezéseit – kivéve az élelmiszer-adalékanyagok hordozóra vonatkozó rendelkezéseket – csak [2011.01.01.] után kell alkalmazni.

A felülvizsgálat a Hatósággal folytatott konzultációt követően, ...-ig (\*) a 28. cikk (3) bekezdésében említett megállapított ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kidolgozott értékelési program alapján történik. Az értékelési programot közzé kell tenni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

(3) A (2) bekezdésben leírt értékelési program lefolytatását és a Hatósággal folytatott konzultációt követően új értékelési programot kell elfogadni az e rendelet alapján történő engedélyezés céljára. Ezt az új értékelési programot a 28. cikk (3) bekezdésében foglalt szabályozással történő bizottsági eljárás szerint kell elfogadni, és azt közzé kell tenni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

(4) A már nem aktuális élelmiszer-adalékanyagokat és felhasználási módokat az engedély felülvizsgálatát követően el kell távolítani a mellékletekből.

### 32. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) A következő jogi aktusok hatályukat veszítik:

a) 62/2645/EGK irányelv;

||

b) 78/663/EGK irányelv;

c) 78/664/EGK irányelv;

d) 81/712/EGK irányelv;

e) 89/107/EGK irányelv;

f) 94/35/EK irányelv;

g) 94/36/EK irányelv;

h) 95/2/EK irányelv;

i) 292/97/EK határozat;

j) 2002/247/EK határozat.

(2) A hatályon kívül helyezett jogi aktusokra történő hivatkozást az e rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni.

### 33. cikk

Átmeneti rendelkezések

A 32. cikktől eltérve az alábbi rendelkezések [...]ig alkalmazandók:

a) A 94/35/EK irányelv 2. cikkének (1), (2) és (4) bekezdése, valamint melléklete;

b) A 94/36/EK irányelv 2. cikkének (1)-(6), (8), (9) és (10) bekezdése, valamint I.-V. melléklete;

c) A 95/2/EK irányelv 2. és 4. cikke, valamint I.-VI. melléklete.

(\*) E rendelet hatálybalépését követő egy éven belül.

2007. július 10., kedd

A c) pont ellenére az E 1103 invertáz és az E 1105 lizozim 95/2/EK irányelvben megállapított engedélye az [élelmiszeripari enzimekről szóló] 2007/.../EK rendelet 18. cikkének megfelelően az élelmiszeripari enzimekről szóló közösségi listák alkalmazásának időpontjától kezdve hatályát veszti.

## 34. cikk

## Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetést követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet ...-tól/-től (\*) alkalmazandó.

A 4. cikk (2) bekezdése azonban [2011. január 1]-től alkalmazandó a III. melléklet 2. és 3. részére.

***Az e rendelet követelményeinek nem megfelelő, de a közösségi joggal összhangban előállított élelmiszerek eltarthatóságuk ideje alatt még forgalmazhatók.***

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

az Európai Parlament részéről  
az elnök

a Tanács részéről  
az elnök

(\*) Egy évvel e rendelet kihirdetését követően.

## I. MELLÉKLET

## AZ ÉLELMISZEREBEN, ILLETVE AZ ÉLELMISZER-ADALÉKANYAGOKBAN ÉS ÉLELMISZERIPARI ENZIMEKBEN TALÁLHATÓ ÉLELMISZER-ADALÉKANYAGOK FUNKCIONÁLIS OSZTÁLYAI

1. „édesítőszer”: olyan anyagok (alap-édesítőszer és intenzív édesítőszer), amelyek édes ízt kölcsönöznek az élelmiszernek vagy az asztali édesítőszernek;
2. „színezékek”: olyan anyagok, amelyek felerősítik vagy helyreállítják az élelmiszerek színét; ide tartoznak az élelmiszerek természetes összetevői vagy más természetes források, amelyeket önmagukban élelmiszerként nem fogyasztanak, és élelmiszerek jellegzetes összetevőiként általában nem használnak. Az élelmiszerekből és más természetes eredetű anyagokból fizikai és/vagy kémiai kivonással nyert készítmények e rendelet értelmében akkor tekinthetők színezékeknek, ha a színezőanyagot a tápanyagoktól és az aromatisztóanyagoktól szelektív módon elkülönítették;
3. „tartósítószer”: olyan anyagok, amelyek a mikroorganizmusok okozta romlás megakadályozásával meghosszabbítják az élelmiszerek eltarthatóságát;
4. „antioxidánsok”: olyan anyagok, amelyek az oxidáció okozta romlás – mint a zsírok avasodása és a színváltozások – megakadályozásával meghosszabbítják az élelmiszerek eltarthatóságát;
5. „hordozók”: olyan, saját technológiai hatás nélküli anyagok, amelyeket az élelmiszer-adalékanyagok, aromaanyagok, élelmiszeripari enzimek, **táplálkozási és/vagy fiziológiai célból egy élelmiszerhez hozzáadott tápanyag és/vagy más anyag (vagy élelmiszer és/vagy étrend-kiegészítő)** oldására, hígítására, diszpergálására vagy másféle fizikai módosítására használnak, hogy megkönnyítsék azok kezelését, alkalmazását vagy használatát anélkül, hogy funkcióját megváltoztatnák;